17 de Dezembro de 1926 No. 479

# Noticias do Brazil

大正十五年十二月十七日 金曜日 第四百七十九號

伯和西爾時報

NOTICIAS DO BRAZIL
Publicado semanalmente
Rua Fagundes, 16
Caixa, H Tel. Cent. 5695
S. Paulo, Brazil
Proprietario e Editor
Seisaku Kuroishi

Assignatura
Por Anno.....25$000
" Semestre.....18$000
" Mez.....2$200
" Semana.....$600

## 陛下御重患

聖上陛下は、平生蒲柳の御體質に在らせられしにも拘らず、國家最も多端の際に御位に即かせられ、隆冬苦熱の理御厭ひもなく、國務總攬に御力を傾倒遊ばされしは、吾人臣民只々感涙に咽ぶの外なかつたのである。

然るに 陛下は、其の後輕患に罹らせられ、延いて御腦を御患ひ遊ばされし御處より、統治の大權を皇太子殿下に御委ねたまひ、專ら玉體の御靜養に在らせられたのであるが、最近に至り御病勢急轉直移、餘程の御重患に在らせらるゝを拜聞し、遠く海外に在る吾等臣民、驚愕焦心爲す處を知らずである。

御病症は、御右胸下葉に於ける氣管支肺炎なりと伺ひ奉れる大權を皇太子殿下に御委ねたまひ、專ら玉體の御靜養に在らせられたのであるが、最近に至り御病勢急轉直移、餘程の御重患に在らせらるゝを拜聞し、遠く海外に在る吾等臣民、驚愕焦心爲す處を知らずである。

御病症は、御右胸下葉に於ける氣管支肺炎なりと伺ひ奉れるが、陛下は御青年時代に、肺患に罹らせられし御事ありと洩れ承はれば、御脈拜診の諸國手も必至の防衛を、此の點に加へつつあると拜察するも、久しい間の御不例にて、玉體御衰弱の上に今度の御大患、今はたゞ皇祖皇宗の御神靈の加護、冥利を祈り奉るの外はない。

記者はこゝまで拜記し來れる時、當地帝國總領事館より、十五日宮内省發表として『十五日午前御體温三十六度四分、御脈九十八、御呼吸十八に在らせられ、御體温低下の爲め御氣さきを稍々御良好に拜す』との御電報を得たので、我が七千萬の國民が、有らん限りの熱誠を捧げ陛下の御平癒を祈り奉れる積誠は、遂に神明の感應したまふ處なるを思ひ 聖上陛下の御重患必ず御平癒あらせらるべきを確信し、更に在伯五萬の同胞と共に、御平癒の一日も早からん事を茲に祈願し奉る。

## 新政府の舞臺に立つ人々 (5)

### 陸軍長官チストール・セヾフレッド・ドス・パッソス 陸軍中將

一八七二年二月サンタカタリナ州に生れ一八九三年に士官候補生となり、一九〇三年一月に見習士官、同二月に少尉に任官、一九〇七年大尉となり、一九一四年少佐に進級、一九一九年十月大佐となり一九二二年八月少將に、本年十一月六日中將に進級した、一九二五年三月パラナ州やサンタカタリナ州内に出沒してゐた革命軍追討第二枝隊司令官となつて七月まで活動した。參謀學校や工科學校を卒業し、參謀官として兵學に通じ、技術官としても名がある、マトグロッソ電信架設作業に大に功勞があつた、陸軍長官就任前には將校進級詮考委員及び革命亂關係將校査問委員であつた

### 海軍長官アルノルド・ビント・ダ・ルス海軍少將

一八九四年十一月に兵學校卒業海軍少尉候補生として練習艦ベンジャミンコンスタンテ號乘組、一八九六年中尉として巡洋艦ナラテンテス號へ乘組、一八九八年大尉に進級獨逸で建造中だつた巡洋艦タマヨ號の廻航員として渡歐した、カンポス・サーレス氏が聯邦大統領となつた時父親ビント・ダ・ルス提督が海軍長官となつたので、氏は本省へ入つて副官を務めサーレス大統領訪亞の時隨行員となつた其後燈臺局勤務、コマンダンテフレイタス號艦長を經て、一九〇七年海軍長官の副官となり、一九〇九年故郷サンタカタリナの海員實習學校長に任命され、一九一一年少佐に進んだ、同年アルメナウの洪水に際し巡洋艦パローゾ號の副長として罹災民救濟に赴いた、一九一三年造兵監督官附となり、更に第一分隊司令官附、驅逐艦アマゾナス號艦長となり、一九一四年には海軍兵學校の教官から同校副長として令名があつた、一九一六年中佐に進み翌年巡洋艦ミナス號の副長、それから巡洋艦バイア號の艦長、一九一七年には練習艦ジョセ・ボニファシオ號艦長、一九一九年には海軍兵學校長、翌年には海軍實務學校長となつた、一九二〇年七月大佐に進みリオ海軍工廠副長に任ぜられた其後諸學校長や艦長を經て一九二二年七月第二分隊司令官となり、同月五日のコッパカバナ要塞叛亂鎮壓に當つた、翌年海軍書人事局長に任命され、一九二五年十月海軍少將に進級し艦隊司令長官になつた、本年四月アレンカル海軍長官が逝去した後を繼つて海軍長官に就任したワシントン政府となつて其儘留任したのである(終)

## 伯人の觀た米國 (6)

量頃米國華府に催された汎米新聞記者會議に伯國リオのジョルナル・ド・コンメルシオ及びガセッタ・デ・ノチシアス兩紙を代表して參加したパウロ・ハッスロシエル氏は歸來後次のやうな印象記を書いた

### 伯國をどう觀る

「貴國の蓄積された資本は、どうしてブラジルへ向はないか?」いろ〳〵な米國の銀行家や實業家や資本家にきいて見る「ブラジルには時々革命が起る、そして課稅組織が非常に不安定である。」と云ふのが返事であつた。「軍隊の騷動なしまいにして、課稅方法にもつと注意なさい、さうすればブラジルは我國の資本を投下するに、最も擇まれる國となら う。」と云ふのであつた。

共和國となつて三十七年間、政府は一つも轉覆されはしなかつたのは事實だ、と私は答へた。

さうした騷亂は國に對して非愛國者等は自滅して行くことを表はすものである。課稅組織に就いては我が國の驚くべき進歩による困亂——最近三十年間史上最大の——は歐洲の舊國が今に至るも尙ほ到達し得ない統一に到ることをまだ許さないのである。

### 世界への脅威?

一國が强國となつて、他國に對して明に優越力を有するに至ると、その結果自然に所謂帝國主義になる興奮せる國家的自尊心が起る。

それはいつでもさうであつた、歷史は羅馬時代から今日に至るまで、生きた新しい例を吾人に示してゐる。

北米合衆國はこの傳統を否定する一人者である。

アメリカ帝國主義は存在しない。米國人中にはけ人類協和の精神は、地球上のあらゆる國民に普及してゆく。共同の幸福と云ふ理想の爲に、協力一致を欲するのである。

何が故にそれを自覺的に斷言するか、それは偉大なる國家 强力なる國家であり、その偉大さと强力は働きと生産せんとする野心の結晶であり、諸國の先達としての熱狂さも、誇張せる愛國振もあり得ないからである。

米國の文化はその一億二千萬國民の活動協和及幸福に依つて出來た世の象徵である(をはり)

## 案じ奉る聖上の御容態

### 陛下の御惱について其後當地總領事館着電に依れば

聖上陛下は、其後輕患に罹らせられ、延いて御腦を御患ひ遊ばされし御處より、統治の大權を皇太子殿下に御委ねたまひ、專ら玉體の御靜養に在らせられたのであるが、最近に至り御病勢急轉直移、餘程の御重患に在らせらるゝを拜聞し、遠く海外に在る吾等臣民、驚愕焦心爲す處を知らずである。

御病症は、御右胸下葉に於ける氣管支肺炎なりと伺ひ奉れるが、陛下は御青年時代に、肺患に罹らせられし御事ありと洩れ承はれば、御脈拜診の諸國手も必至の防衛を、此の點に加へつつあると拜察するも、久しい間の御不例にて、玉體御衰弱の上に今度の御大患、今はたゞ皇祖皇宗の御神靈の加護、冥利を祈り奉るの外はない。

記者はこゝまで拜記し來れる時、當地帝國總領事館より、十五日宮内省發表として『十五日午前御體温三十六度四分、御脈九十八、御呼吸十八に在らせられ、御體温低下の爲め御氣さきを稍々御良好に拜す』との御電報を得たので、我が七千萬の國民が、有らん限りの熱誠を捧げ陛下の御平癒を祈り奉れる積誠は、遂に神明の感應したまふ處なるを思ひ 聖上陛下の御重患必ず御平癒あらせらるべきを確信し、更に在伯五萬の同胞と共に、御平癒の一日も早からん事を茲に祈願し奉る。

九日宮内省發表

御體温は著しく御昇騰あらせられざるも御胸に氣管支肺炎の御症狀を伺ひ奉る、御睡眠は多きに過ぎさせられ御目ざめ後には屢々御欠伸を拜し奉る、御食量は御減少遊さる。

十二日正午宮内省發表

聖上の御容態は其後御食量御減退の結果御疲勞加はれるを拜し奉る。

十四日宮内省發表

其後の御容態を伺ひ奉るに御右胸下葉における氣管支肺炎の御症狀はまだ御減退の御傾向を伺ひ奉らず御脈の緊張は中等度にあらせらるゝも依然頻數に拜し奉る、御嘔吐遊さる爲護謨管にて御食事を奉上す、御體温三十八度三分乃至三十九度、御脈搏百十八乃至百二十、御呼吸二十六乃至二十八。

十五日宮内省發表

十五日午前御體温三十六度四分、御脈九十八、御呼吸十八にあらせられ、御體温御低下の爲め御キサキ稍御良好に拜す。

## 三人中の誰? (13)

探偵小說

グリーン作 帆影譯

### (七) 手紙(上)

「これは奇體だ! サンダイさん、それは一體どうしたこつてすね?」

と醫師はつぶやいた。

彼女はふり向いて思ひ切つて大きく眼を見張つた。けいれんしたやうに身體中ふるはして笑つた。

「白紙ですつて? どうぞ見せて頂戴……妾何か最後のお別れの言葉があるんだらうと思つてゐましたのに。」

彼女の變りやうは何と云ふ事だらう! 鳥渡前には默りきつて憎まれげだつたのに、今は言葉が彼女の唇をついて出る。私は何と云つていゝか、どう考ふべきか判らなかつた。私は云ひ譯の數語をどもりながらつて云つた、それはつちつまの合はないやうなものだつたに違ゐない。

「諸君は僕の正氣なれ信じにならないかも知れません……僕の誠意をも又みなさんに役にたちたいと云ふ僕の望をもれ信じにならないかも知れません。が然し僕はハーディ氏の所作で、氏が大切なことづてを僕に頼みたかつた、そしてそのことづてはサンダイ嬢にあてられてゐたものだと思つたんです。」

と私は漸くれろ〳〵聲で云ふ事が出來た。

プレッサン博士が私に答へた。

「いやわし共はあんたの立派な御意思を疑ふわけにはいきませんぢや。ジェンニイさんがもつと落ち着いたら、先づ第一番にあんたに謝罪するぢやらう。あんたは良心通りその使命を履行なすつたぢや貴女を調べなけりやならないんです。貴女は伯父さんの命令で、度々メイブライターでお書きになつたつてなほんとですか?」

「ハイ。」

「書齊で伯父さんの死後出て來た、五通の手紙を書くのにそのタイプライターを使ひましたか?」

「ハイ。」

「何時にです?」

「夕御飯の時と、夜の八時半との間で御座います。」

こゝに初めて彼女は、晩餐後その伯父を見た、と云ふことを認めたのであつた。

「すると貴女は八時半迄、故人といつしよに居たつてんですか?」

「先づその時分まで……」

「それから……いつものやうな樣子でしたか?」

「妾にはさう思へます……。」

「貴女の從兄のリオネルが書齊へ行つたのは、貴女が出た前でしたか、又後でしたか……。」

「後です。」

「それでどうして貴女は出たんです? ハーディ氏は其仕事を終へたんですか?」

「存じません、さうは信じません、然し妾疲を感じてゐました。伯父はそれに氣がついて、階上へ登つて臥むるやうに命じました。」

「いつもの口調でゞしたか?」

「ハイ。」

「それで女の兒は……何時れ祖父さんの室へ降りたんです? 直ぐ後にでしたか?」

「いゝね……。少くも十五分は經つてゐました……。」

「フム! すると女の兒は、あの方の死ぬ十五分前に、彼といつしよにゐたんですか?」

「さうだと存じます……。ですけど確言する事は出來ません。」

利事はしばらく沈默を守つた、それから兩手で手紙を押へながら云つた。

「れ嬢さん、もしやハーディさんが死を覺悟してゐたか、と云ふことをおつしやつて下さる事は非常に重要なんです。貴女はこの手紙を承知してゐらつしやる、一通は氏の辯護士へ、他のは銅山の會社へ、第三のはダンセイ氏へ、それから殘りの二通は鐵道會社の重役二人へ宛てたものです。みんな取引上の手紙ですなさうですね?」

「ハイ。」

「此の手紙の中どれ一つにも、氏が近づく死など思ひ浮ばれたとの想像は許されません。」

「それどころか。その中の一つ、たしかダンセイさんへ宛てたものだつたと思ひますが、明日會見をする事を約してゞした。」

「この調べでどこへ歸着しやうと云ふのだらう? お父さんは他人の手で亡くなつたつて事を證據立てやうてんですか?」

とヴヨルジが激した聲で叫んだ。

## 新年號發刊に就き謹告

今年も亦年末に切迫し、新たなる年に新たなる意味を附加ふる爲に、新年を迎ふるの準備をしなければならないことになりました。就ては弊社吉例に基き一月一日には紙數を增し、内容を整へ、例年よりも一層美麗なる『新年號』を發刊して、大正十六年の劈頭を飾ると共に、平素蒙る御眷顧に酬ひんとして努力して居ります。新年號には例の如く『年頭祝賀名刺交換欄』を設け元旦の紙上に於て年賀の交換を遠近同時に爲すの仕組に致し、又各地團體事業家、商店等にて特に新年號に『年賀大廣告』御掲載下さる方々の爲めに紙數を備へてありますから、奮つて御申込を願ひます。

追て名刺交換及び廣告の御原稿は前金を添へ來る十二月廿五日迄に弊社へ到着すべきやう御發送を願ひます。

大正十五年十二月 伯刺西爾時報社

## ▼▲東西南北▼▲

◆石炭 不足で列車數を減じ漸次復舊の緒についたと思ふと今度は大雨洪水で運轉不能のセントラル鐵道火責め水責めの御難

◆セントラルの衝突脫線轉覆 ロイドの方だつて負けては居ず所屬船バイア號がフォルタレーザで小汽艇に衝突沈沒させる勇敢振りは兄たり難く弟たり難し

◆ライトだつて人後にをちては居ずリオのブライアフォルモザ線電車が脫線した上電燈柱に衝突と云ふ曲藝をやる犧牲八人

◆本位 價變更案に反對を豫期されたミナス州統領アントニオカルロス氏ワ大統領の頑張り振に修正意志さへもやめてしまう

◆一九三〇年には自分の天下だその時は正反對の政府案を出して鑄かけた金貨をつぶしてしまへる長いものには卷れてをけ

◆政府 案なら一瀉千里祿々修正さへせず可決する議員さん四年後にポニファシオ議員の尾について正反對法案を可決するか

◆議員の日當二百ミル也に値上案目下の國情之を許すべきでないアントニオカルロスミナス州統領の反對で下院通過は困難

◆聖州 かパラナからかの旅人サンタカタリナのインダヤの一旅宿に貴金屬入として預けた儘の鞄開くと腐りかけた他殺の死體

◆ケロ グ國務卿最後の智慧を絞つたタクナアリカ問題解決案秘露はすげなく横に振る頭伯亞

◆烏三國が出て承知させうとの噂

◆米國の綿產千八百六十萬梱と云ふ未曾有の豐作埃及は來年綿作地域を三分の一に減少する伯國綿は爲替安で値が出て來た

◆土耳古では今後婦人は歐風の袴着用頭巾をかぶるべしとの發令違反した女の夫又は親は罰金を科せられる外面上の歐風化

◆英國では膝切の短袴をつけたかどで解雇された女中之を不當として訴訟を起したら女中はモーダに從がふを得ずとの判決

## 外電一束

### 支那

(漢口陥落) 廣東軍は漢口を占領したと傳へられる

(英國の商議決裂) 英國と廣東政府との商議は遂に決裂した

(海賊掃討策) 英國首相は下院において支那海賊に對する策につき説明しその爲廣東政府と協力を望む旨を表した

(孫軍守勢) 孫傳芳將軍は廣東軍に對しスンキャンの防備する爲處置をとつてゐる

(安國軍組織) 北方諸將は馮玉祥がロシアから歸つて廣東赤軍に合體する爲大軍を率ゐて進軍するのを阻止する爲に同盟して『安國軍』を組織したが吳佩孚と張作霖との相互猜疑尚ほ解けず吳將軍は赤軍討伐軍司令をやめて安國軍副司令たるを肯せずするので安國軍が廣東軍を擊破し得べしとは餘り期待されてゐない

(米軍上陸) 漢口のスタンダードオイル社保護の爲米國砲艦から陸戰隊が上陸した

(支那二分立說) 揚子江を境にして南北支那分立し列國は之を承認するとの說が傳はつた

### 露西亞

(大水力發電) 南露工業界へ電力を供給する爲米國資本でニーパー瀧を利用する發電工事を明年から始めて六ケ年で完成することになつた

(外資輸入の爲) 對外經濟委員長は國内へ外資を誘入する目的で近々獨、英、佛を訪問する

### ルーマニア

(國王御病狀) 國王陛下は癌の爲非常にお苦痛を感じてゐられ國政をみられないのでエレーナ女王が攝政になられるか元老閣臣を網羅した攝政職を設けやうかとしてゐる

### 英國

(議會開院) 十五日議會開院

(新戰艦) 新戰艦ネルソン號及びロドネー號は茲六ケ月内に現役艦隊に編入される

(失業者數) 最近週末の全國失業者總數百五十萬六千人で昨年同期日現在に比し三十四萬五千十三人又前週末に比し一萬人の增加である

(グレー卿憤慨) 前外相グレー卿鑛業勞働者同盟罷業に對してのロイドジョルジ氏の態度を非難した演說をした

### 獨逸

(日本大使館盜難) 日本大使館に盜賊が入り旅券や外套と千六百馬克の價格の物品を盜み去つた

(快速巨船) 北ロイド汽船會社はコルンバス號型四萬噸でブレーメンと紐育間を六日以内で航海する巨船建造に決した

### 伊太利

(ル國の軍艦註文) ルーマニア政府は伊太利へタービン式驅逐艦二隻建造の註文した

●郷里送金相場 横濱正金銀行リオ支店十二月七日郷里送金相場日本金一圓に付き四針百五十レイス

## 物價表 (昨日)

| | | |
|---|---|---|
| 棉花上(エンラーマ) | 一アロバ | 三六、〇〇〇 |
| 同(エンカローソ) | 一アローバ | 一、〇〇〇 |
| 米(特等) | 六〇キロ | 七〇、〇〇〇 |
| 同(最上) | 同 | 六五、〇〇〇 |
| 同(上等) | 同 | 五五、〇〇〇 |
| 同(並等) | 同 | 四四、〇〇〇 |
| 同モミ(特等) | 同 | 一、〇〇〇 |
| 同(最上等) | 同 | 一、〇〇〇 |
| 同(上等) | 同 | 一、〇〇〇 |
| 砂糖(特等) | 同 | 三二、〇〇〇 |
| 同(マスカボ) | 同 | 六二、〇〇〇 |
| 豚脂(聖州産) | 一〇〇キロ | 三四、五〇〇 |
| 同(南リオ州産) | 同 | 二一五、〇〇〇 |
| 同(内國産) | 同 | 二一五、〇〇〇 |
| マンヂオカ粉 | 一〇〇キロ | 二三、〇〇〇 |
| メリケン粉(亞國産) | 一〇〇キロ | 四二、五〇〇 |
| 同(内國産) | 同 | 四二、五〇〇 |
| 豆(ナセツカ)上 | 六〇キロ | 一、〇〇〇 |
| 同(同)中 | 同 | 一、〇〇〇 |
| 豆(ムラチニ)上 | 同 | 四〇、〇〇〇 |
| 同(オアケア)上 | 同 | 三六、〇〇〇 |
| 同(同)中 | 同 | 一、〇〇〇 |
| 豆(ブランコ) | 同 | 一六、〇〇〇 |
| 同(アマレロ) | 同 | 一五、五〇〇 |
| 同(アマレロ) | 同 | 一五、五〇〇 |
| 牛肉 | 一キロ | 一、三〇〇 |
| 豚肉 | 同 | 二、六〇〇 |
| 羊山肉 | 同 | 一、五〇〇 |
| レイトン | 同 | 三、〇〇〇 |


各位益々御清福奉大賀候陳ば小生儀今般先輩の御熱誠なる御鞭撻もあり旁々小生多年の宿題にても有之候洋服裁斷裁縫教授所を設立公開する事に致候間自今各位の充分なる御指導と御聲援とを御與へ下され度伏して奉懇願候 敬白

私立 矢部洋服裁斷裁縫教授所
主任 矢部政三
Rua Santa Thereza, 2
6 andar sala 15
Telephone Central, 3434 São Paulo

AGENTE
CHEVROLET
Abdulkader Pereira & Cia.
Av. Rangel Pestana, 185-Tel. Braz, 1082
São Paulo

現金又は月賦拂で賣ます
私儀今般シャブロレット印自働車の取次販賣致します御用の方は上記の處へお問合せ下さい面談時間は(午前八時より午前十時迄)遠方の御方は日本文の御手紙で御聞合せ下さつても差支ありません。午前十時より午後五時迄は左記の工場へ御問合せ下さい、當方で御買求めの御方へは一々調べた上で御渡し致します。尚自働車の手入方や扱方を委しく說明致します。
各種自動車修繕並に附屬品製作鐵工場
竹内金市
Rua Caminde, 27 Tel. Braz, 2123
São Paulo

れ正月向
—コーヒ用、御茶用日本のシーカラが澤山着ました、一打十針内外より三十四個組二五〇針まで色取り〳〵

れ正一月用
—御馳走材料がイロ〳〵揃ひました、數の子するめ、櫻ゑび、むきゑび、大いわし、蓮根推茸、白玉、燒ふ、コンニヤク粉

母國を忍ぶ
—せんべい、羊かん、ボーロ其他日本菓子バスタンテ

れ若い御婦人孃ちゃん方の
—束髪用前ぐし、中ざし、お下げ止、輪ぐし

大人向帽子と
—お子樣用色の綺麗な帽子もそれ〳〵

うれから
—のど笛の鳴る程おいしい生栗も參りました

以上勢揃ひ只管皆樣のお出をお待受け

カーザ・ベルメーリヤ リンス

COLONIA SANTA THEREZINHA
Estações: Bury e Victorino Carmillo
Estrada de Ferro Sorocabana - Estado de São Paulo

サンタ・テレジーニヤ植民地案内
聖州ソロカバナ線ブリー驛及ビットリーノ・カルミーロ驛

◆位置
當植民地はサンパウロ州内繁榮せる都市で、あらゆる近代的設備のあるブリー市とカツポン・ボニート市との間に在り、ブリー市標界線と境を接して居ります。當植民地にはブリー驛と、ビットリーノ・カルミーロ驛との鐵道驛が二つあつて、サンパウロ市から鐵道で八時間で達する距離にあります。

◆氣候
當植民地の氣候は至極温和であります居住する農民は何れも申分のない健康を樂しんで居ります、それは此の地方には熱病やアマレロンやトラホームや其他移民の大障害となり他地方には極めて普通な諸病がないからであります。大して暑いことはなく、概して平均温度は健康上最も適した非常に氣持のいゝ加減であります。そんな具合ですから當植民地に隣るカツポン・ボニート市のすぐ近くには、呼吸器病者の爲の療養院が設けられてある程であります。當植民地の標高は海拔五百八十八米突です。

◆地質
當植民地々質は一流のもので珈琲、カンナ、綿、玉蜀黍、葡萄、果樹、小麥、燕麥、アルファア等、野菜、如何なる種類の作物にも適します。農場の地質はロッシヤ、ロッシヤ・デ・ベードラ・フエーロ、マサペー・ブランカ、同ブレータ及びバタ、作當植民地には此上もないアレノーザには分されます、地は法定測量濟で、各地區は約十アルケーレス即ち二十四萬二千平方米突に區分されてあります、そして何等故障も負債もない土地で、ロッテの標界は有能な技師に依つて完全に行はれてあります。

◆水利
總て地區は大なり小なりの河水に依つて惠まれてゐます。此の地方は旱魃の憂はなく、飲用水の清涼は申すまでもありません。當植民地はかなり長い距離舟運の便あるアビアイ・ミリン河によつて灌漑されてゐます。

◆牧畜
地方の氣候のいゝ事と地質の優良なる事は、牛、馬、豚、山羊等飼養の爲牧場を仕立てるのを容易ならしめ、農業者に確實な大利益を得させます。

◆木材
殆ど總ての地區はその一部分優良質樹木の森林で蔽はれて居り、薪やソロカバナ鐵道供給用の枕木を伐り出す事が出來ます。同鐵道は薪は一立方米突八ミルの割で支拂ひます。此の薪や枕木の伐り出しは頗る容易でありますので、農民にとつてこれもまた一つの確實な富源であります。ソロカバナ鐵道へその薪を賣りたくない者は、之を木炭とする事が出來ます。一俵六ミルの割で非常な需要があります。植民地所在の樹木はペローバ、カブレウーバ、フイゲーラ、セードロ、ピーニヨ等であります。

◆産物の販賣市場
植民地の産物はブリー市で容易く販賣する事が出來ます、同市には植民地産物を買受けたがつてゐる者が澤山にあつて、うまい利益が得られます。又ブリーでその産物を賣りたくない農民は、之をサンパウロ市へ送るがいゝ、でせう、僅かしか距離がないのでその運賃は云ふに足りません。その上サンパウロ市は我が國産業の最大中央市場であります。

◆運輸機關
當植民地は官設の優秀な自動車道路に依りブリー市に聯絡して居りますので、農民の爲その産物の運搬に非常な便利となつてゐます。尚ほ亦官設自動車道路に依り州首府に通じて居ります、その距離は僅か六時間で達するほどです。農民用としてその産物運搬の爲めに植民地に一臺のフォード貨物自動車があります。

◆地價及び支拂條件
地區の價格は距離、位置、地質に依つて相違します。先づ一アルケーレに付六百ミルから至乃一コントで、一時拂ひ又はプレスタソンで五分の割で居ります。一時拂ひだと購入者は一割五分の割引の特典に浴します、又プレスタソンだと第一回に總價額のうちに、購入者の望み通りの二割を拂込み、殘額は無利子で三年間の月賦、半年賦又は年賦で拂込む事に依つて居ります。上記の期限外に購入者の殘額支拂の便宜の爲に、尚ほ三ケ月の追加期限を與へる事になつて居ります。契約は他へ譲渡す事が出來る樣になつて居ますから、これは購入者に對し非常な利益であります。

◆注意
購入者は當地視察の爲の鐵道乘車券を無料で得られ、一地區を購入した場合その家族も無料で乘車券を得られます。在住農民諸君は植民地を大に發展せしめんとして、農民間の指導、勸告諸問題の解決に當る爲、農民中の有識者から一つの委員會を選出しました。此の委員會は農民用として貨物自動車、トラックトール、諸農具等を備へてゐます。農民は皆農務省へ登錄して居りますので、同省は無料で種子を供給してくれます。農民が同地へ到着すると先づ植民地本部にある大きな家に收容されます。農民を鼓舞奬勵する爲め當植民經營者は、その地區の耕作用開拓を最も立派にやつた農民に對し、毎年高價な賞品を授與します。地券は一流確實のもので、二百餘年の繼續所有と云ふいものであります。當植民地の土地を先づ第一に撰ぶべきであります。何故なら地力は旺盛で多量な收穫が得られる近の土地は多年の耕作に疲れ果てた都會附から、之は必ずや眞實の幸福を認められる事と確信して一度當地を御覽になる事です。居ります。

所有主
Condominio Sta. Therezinha
Rua 11 de Agosto, 35
Telephone Central, 5421
S. PAULO

▼土地賣仲介人募集

# 眞の教育（一）

フロリーダ殖民地　垣井生

一、教育の意義

教育の意義並に目的に就いては教育學上幾多の議論あれども要するに教育者の人格と被教育者の人格との接觸交渉に依りて人格それ自身を陶冶する專業に外ならぬのである。從つて教育の事業は人格に俟つべきものなるは明かである。固より人は如何なる位置、如何なる境遇に在つても健康、知識、道德の三者を必要とするのである。而して初等教育の目的は實に此の三者を啓發培養するにある。

故國に於ける小學校令第一條に『小學校ハ兒童身認ノ發達ニ留意シテ道德教育國民教育の基礎並ニ生活ニ必須ナル普通ノ知識技能ヲ授クルヲ以テ本旨トス』とある。想ふに其賢き人より正しき人、正しき人なると同時に強き人と云ふ順序に書かれたるを見れば道德と健康とを以て最も必要なりとする事明かである是れ即ち現今教育の內容充實の爲に國民個々の心情を高尙にし意志を鞏固にする德育即ち訓育の必要を絕叫する所以である。要するに『眞面目に活潑にして有用なる人物の基礎を固むるを以て本旨とする』普通教育は唯夫れ人を養成するにあり。生きたる教師の至誠と、生きたる教師の熱誠とを以て兒童の心身を薰化育成するにある。然るに充實せざる精神を以てせられたる教授は、數日を出でずして兒童のために忘却せられ、機械的訓練の効果は徒らに校門內の反射的運動たるに終るは余の嘗て體驗した所であつて、教育の實は決して擧がらぬのである。

二、個性教育

眞の教育とは、人格と人格との交渉接觸に依りて行はるゝ陶冶作用にして、教師が個々の兒童を充分に知悉了解したる後に始めて教育の徹底するものなること今更辯明を要せざる所である。個々の兒童の性質、學力、操行體質、希望乃至家庭の狀況等を十二分に知悉し、之に適應したる教育即ち個性教育に力を用ひてこそ、眞の教育に徹底するものと信ずるのである。兒童の個性は決して單に教育の接觸のみにては了解せらるゝものでなく、必ず個々相接し所謂胸襟を開いて相談笑し、或は共に相携へて遠足を試み、山河を跋涉し、或は共に嬉戲し、俱に運動し、所謂同舟の人となつて共に苦樂を嘗める際に眞自我は明瞭に知悉せられる。而して個々の接觸は雷に兒童の個性を推知し得るのみならず、兒童の訓育上に非常なる裨益を與ふるものである。

勿論教室內に於ても教授の徹底を期せんがためには、成るべく兒童の個々の學力に應じて特殊なる指導をなすべきも、多數の兒童を一概に教授せんとする場合には自然嚴正なる態度を持し規律的の動作に出づるは止むを得ざる事である。然しながら教室外に於て教師兒童と、裸體的に相接して互に談笑嬉戲する時の温容同情及親切は必ず兒童をして感化興起せしめずには措かないものである。修身の訓話の如きも教室に於て一齊に話し聽かせられたる時よりも、單獨に教師と面接して坐談の間に注意せられたる話は其人の人格と共に活きたる教訓を與へ、强大なる感動を與ふる等數々經驗せらるゝ所である。

## フオード氏が伯國でゴム園經營

（デトロイト十三日發合同）大工業家ヘンリー・フォードはミシガン大學のカール・ルー教授にかねて同富豪がゴム栽培の意志を有するアマゾナスについての調査を依頼した、之についてのヘンリー・フォードの計畫案は秘密にされてあつて詳細は知られないが、ゴムの栽培に依つて氏の工場で製作する自動車のタイヤを製造しやうと云ふのである と云はれる

（同五日發合同）ヘンリー・フォードは本日來訪者に、ゴムの大栽培を企てゝゐるとの報道を否認した、殊にアマゾナス流域に於けるゴム栽培可否調査の爲專門家に囑托したと云ふ點を否定した

## 恩を仇の記事の本人が辯明に來社

### 『恩人の留守に其の時計や金を盜む』と云ふ題下に前々號所報記事の本人高橋濱次が近頃本社編輯局へ訪ねて來た

### 勳七等と肩書のある名刺を出してビンガの香をプン〳〵させながら語る——

私は軍隊に居た事もあり恩給もいたゞいてゐる身なので、あゝした記事が出ると私の將來に非常に影響するので辯明に上りました、私の妻ろくと通じて逃亡した和歌山縣人の木村長助（三六）と云ふのは以前ジュンケーラ氏のカンナ園に働き間宮支配人に暇を出され行先無く困つてゐたので私の家へ置いてやり一と月ほど厄介になつた上であゝしたふらちな事をやつたのです、當時私は熱病で床につきつきりでした、リベロンの坂元さんや村井さんにもその節大分御面倒を願つたのです、それから私は高橋藤治さんの厄介になり五十ミル程の借金もありました、その他何やかで七十五ミルほどの借になつてゐるので、身體が少しよくなつたら同氏の農業を手傳つて仕事で返してくれと云はれましたが、私にはまだ百姓が出來なかつたので少し猶豫を乞ふた所、同氏の妻君がきゝ入れて奏れないので聖市へ出て働いて返さうと出て來たので、諒解を得ず挨拶なしに出聖したのが私の落度でした、殊に妻が連れて逃げた長女たれ（一〇）次女きみ（五）の身の上が心配になつて捜したいと思つたからです、着聖後三日目に手紙を高橋さんへ出し荷物も先方へ置いたなりですし、つい數日前もイガラバーバへ行く人があつたのでいろ〳〵頼んでやつたりした位ですから悪い事をして出て來たのではありません、私が盜んだと云ふ時計は高橋さんの家の若い衆の時計で木村が借りた儘持逃げしたものなのです、私は今もカーザ東京に働いてゐてもう二週間程になります、實は今日も暇や妻の行衛に就き心當りの家を訪れた帰りですがまだ判りません と打ちしをれてゐた

## 徵集延期に關する告示

當館受持區域內在留者にして大正十六年度徵兵延期願に要する在留證明を出願するものは左記事項を心得置かるべし

一、在留證明願書の宛名は左の如く記載すること

在リベロン・プレート
副領事　濱口光雄殿

一、受付事務は來る十一月一日より開始する

一、出願に關する詳細事項は在サンパウロ總領事館告示を參照すべし

尙ほ當館へ出願すべき地方受持區域は左記の通りなり

一、『サンパウロ』州中

（い）モジアナ鐵道沿線地方

『アルチイノポリス』『バタタエス』『ブロドウスキー』『カジュルカ』『クラヴイーニョス』『フランカ』『イガラバーバ』『イトウヴエラーヴア』『ジャルデイノポリス』『オルランディア』『パトロシニオ・ド・サカイ』『リベロン・プレート』『サンタ・ロザ』『サント・アントニオ・ダ・レグリーア』『サンジョアキン』『サンシモン』『セルトンズイーニョ』各郡

（ろ）バウリスタ鐵道沿線地方

『バレートス』『ガリーバ』『ペペドーロ』『ジャボチカバール』『モンテ・アルト』各郡

（は）サンパウロ・ゴヤス鐵道沿線地方

『モンテ・アズール』『オリンピア』『ピタンゲーラス』『ヴイラドーロ』各郡

（に）アララクワラ鐵道沿線地方

『アララクワラ』『アリラーニヤ』『カタンドゥーヴア』『マタン』『サンタ・アデリア』『タバプアン』『タクアリチンガ』各郡

一、三角ミーナス地方

『アラグアリー』『アシヤー』『カルモ・ド・バルナイバ』『コンキスタ』『エストレーラ・ド・スール』『フルツタール』『イトウユター』『バ』『モンテ・アレグレ』『モンテ・カルメロ』『パトロシニオ』『プラタ』『サクラメント』『ウベラーバ』『ウベラピーニヤ』各郡

一、ゴヤス州全部

大正十五年十月

在リベロンプレート
帝國總領事館分館

Consulado do Japão
Caixa Postal, 144
Ribeirão Preto


## 五コンストン福引券附大賣出し
（十二月二十三日一日まで）

### 種子

日本物　日本から今日來ました

時無大根、宮重大根、聖護院大根
方領大根、櫻島大根、棟馬大根、聖護院蕪
時無小蕪、山東白菜、大王蕪、
朝鮮白菜、大王白菜、
三ツ葉菜、千筋白菜、白軸菜、
フダン草、大葉高菜、白軸菜
新菊菜、金時人參
長茄子、東京大葱
青長胡瓜、節成胡瓜

伯國物

セボーラ（カナリヤ種赤、黃）、アルファツセ、レボーリョ（シマトキンタール）、ピメントン、コーベマンテーガ、トマテ、セノウラ、コーベフロール、其他種々有ります

芽ふきのよい種子
定價十袋『六、〇〇〇』

輸入元
K. Nakaya
Caixa Postal, 2995
S. Paulo
中矢商店

オイシイ評判サンパウロ一是非おためし下さい

### 醬油。味噌

御注文多き爲め賣出しました
○正月向の品も皆揃ひました

Alfaiataria
YABE
Rua Sta. Thereza, 2
6 andar sala 615
São Paulo

最新式型洋服、叮嚀迅速に廉價調製

### 矢部洋服店

聖市サンタ・テレーザ街二
六階の第六一五號

## 歲末見切品提供!!!（投賣）

論より證據せひ一度御立寄御覽下さい。
十二月一日より三十一日迄。

遠藤商店
T. YENDO Rua Conde de Sarzedas, 23 S. Paulo

## Frontão Nacional

Rua Formosa,14（郵便局の近所）

毎日午後一時半より興行

日曜日には午後四時から興味深い好取組を御覽に入れます

當フロントン・ナシオナルでは優秀な內外掬球選手が出場します

賭け札はシンプレスとヅブラス

立派な設備の酒場もあり、腕揮ひのオーケストラ演奏



## ブラジル語講習錄內容

ブラジル語發音
言語組立講義及び練習課題第一課より第十八課まで

文法
綴字の符號、大文字の使ひ方、言葉の種類、第一章、語の別、第二章、容詞の變化、代名詞、助動詞、副詞、動詞、動詞の變化、前置詞、接續詞、感嘆詞、他の言語別、意味の異同、句點法に就て

ブラジルの手紙
手紙の認め方、普通文、商用文

會話
時間に就いて、月日に就いて、天候、訪問に就いて、朝飯に就いて、飲む時、散歩、買物、靴屋にて、朝起の事、就寢、婦人の事、醫師、葡萄酒の勉強、吳服屋にて、市中見物、同上壹、同上貳、道を訪れる事、道路に就て、土地に就て、耕地へ、購買に就て、銀行に於て、借家、ホテルにて、郵便局にて、奉公人屋入れにつき、平和について、會話に用ふる返辭

附錄の部
日伯病名便覽、日伯病名便覽、日伯藥語及使用法、携帶材料及び家庭用醫料器具

日用便覽重寶錄
宗教、聖日、伯國々祭祝日、主類、四季、伯國の貨幣、印紙一種書類と印紙、法令、貼用額面、諸電信料金、所得稅、郵便則、印紙貼用法、郵便規則、拔萃譯、商家、會社、商式、商業つた物、手形と樣式、商家、會社、商業、商人に關して、南北、聖州政府公時及間（サンパウロ郡內）

發行所　伯刺西爾時報社
Caixa Postal, H S. Paulo
特約販賣店　瀨木商店
Caixa Postal, 1771 S. Paulo

O PORTUGUEZ SEM MESTRE
2a. Edição
melhorada e augmentada

伯刺西爾時報社編纂
### ブラジル語講習錄 全
正價二十ミル（送料共）

賣行き飛ぶが如き「ブラジル語講習錄」
本講習錄は久しく品切れになつてゐたものを、今回再び徵昌氏に依頼して改訂大增補を行ひ、又附錄として高岡ドクトルの厚意より成る「日伯、伯日兩病名便覽」並に「日伯藥語及使用法」等に改訂を乞ひ、尙ほ新たに杉山英雄氏の拔萃譯に係るブラジルの暦、貨幣、印紙、所得稅、郵便規則、商法、刑法、民法等中極めて吾人に必要なるものを

「日用便覽重寶錄」として書中に收めましたから、本書は舊本と全く其面目を異にせりと云ひ得るのであります故に一度本書を繙かば、啻にブラジル語の修得に益するのみならず、家庭にも、事業を行る上にも便宜少からずでありますから、本書を座右に備へられん事を御勸めします


認度師規程、廚工業使用人会休暇伯國刑法の中から、武器の使用、內外人無差別、幼年者と犯罪、正當防衛、家宅侵入、刑罰種類及時効、放火と刑罰、私信書偽造、偽證の罪、密輸開入、婦女誘拐、婦女誘拐、賣淫媒介、姦通、重婚、幼兒誘拐及捨兒、殺人、墨兒殺し、自殺、墮胎、傷害、損害、物盜、氏名詐稱、著作權、强盜、埋葬及墳墓發掘、賄賂、賣屋、詐稱や變裝、戶籍の申告、公共物の損害、酩酊、刑事の申告、勞働者誘惑、牛、盜人、通貨偽造變造、伯國民法から、外國の社團法人、成年々齡、法人の屆出、證人、時効、婚姻に就いて、夫と妻との權利義務、認知、養子の公產、別居、嫡出子、市場で買つた品、他人の土地利用、土地の通路求、家禽家畜の惡戲、隣家の圍、狩獵、掘り出した寶物、動產と實の時効取得、期限前債務、滿期、法定擔保、抵當、不動產の登記、義務と違約金、支拂の場所、損害、法定利子、貸借、貸借、賣買契約、業務、契約、貸借、利子や期限、委任、不法行爲に供る義務の完濟、遺產相續、相續の順位、遺言、遺產と債務。

出生屆心得、自動車道取締規則、高等專門學校、及大學修業年限と醫者、學費格、辯護士になるには、師になるには、藥科醫になるには、技師になるには、外國中學卒業に出るには、薬剤師になるには、扶養、歸化出願に、賣格、專賣特許、珈琲害虫、滅合、種子販賣、絲、鳥、雞、撲滅、日合、家畜、面積や體積、伯國の面積と人口、繁殖雄配規、度量衡年齡、

（メートル法）

# 旅日記（第二回）

花生 萍

それから此處の通譯遠山君に案内してもらつて日本人コロニアに至る、峨々としてそゝり立つ岩山の麓急に迫つてリオバルドの流れにのぞみ立並ぶ一列のコロニア遠山君の家に皆集つてもらつて談を変え、珈琲耕地生活の確實なるを説いた、ウスラ寒い霧雨とビュービューと唸る夜風。

八月廿六日、雨。冷い雨がザアー〳〵と降り續く、リオバルドの水肥えて益々濁々、ウスラ寒さが身に泌みる、朝食後耕主宅に行き馬を借りて郵便とりの小僧と雨の中をサン・ジョゼーに歸る、午後四時半の汽車でピラ・コスチーナに向ふ、驛前に降り立つ早や日も暮れ方、雨後の泥濘いささか面喰つたが近くに耕地事務所や藥局があつたので立寄つたら幸ひファゼンダまで歸る人があつたので名刺を托して迎えに來て呉れるやう頼んだ、全く暮れ果てた頃耕地の監督さんが迎えに來て呉れて、鐵道馬車で支配人宅まで案内して呉れた、ジョゼー・スカラベル氏は廿餘年此の耕地に監督や支配人として勤續せる温厚質朴な人だつた矢崎氏時代には百餘家族の日本人がゐた所だ、耕主ラビアノ・コスタ・マシャド氏はジョルダノ氏の弟、先代コスタ・マシャド氏の後を承けて兄弟中最も勢力ある地位を占めてゐる、此處には若月君と言ふ新來同胞の通譯をしてゐる人がゐて何にかにと世話をして呉れ共に晩餐の饗應を受けて十時過ぎまで心置きない歓談を交え若月君と同家に一泊した。

八月廿七日、晴。朝風は馬鹿に寒かつた、コーヒー飲んでから馬を並べて若月君に案内され山の上にあるコロニア・セントロに至る、風は強く吹きつける、新舊同胞十家族の家長連に集つてもらつて珈琲園勞働の有利確實なるを説いて、落着いて伯國生活の基礎を此處で築くが賢い方法だと言ふことを訓した、現に舊移民五家族は珈琲の手入から收穫までして、收穫果を半分分けにする方法で良い成績を擧げてゐる、耕主としても衰退した珈琲が亦元氣な枝葉を伸ばすので、日本人の技倆と勤勉に信頼して喜んでゐる、調査を終つてファゼンダに歸る、ジョゼー氏がサン・ジョゼーに行つて歸らぬので夜の汽車でカザ・ブランカに出ることにして、寫眞を撮つたり廣い處園を見たり發電機珈琲精製機を見たりして、夕方主人も歸宅したので皆集つて談笑數刻、夜八時半支配人、監督若月君等に送られ暗いのに灯もなく鐵道馬車に乘つて驛に出た、九時七分皆の好意を謝しつゝカザ・ブランカに向つて袂を分つた、十時カザ・ブランカ着驛前のホテル・コムメルシオに一泊した。

八月廿八日、晴。午前六時リベロン行列車に乘つてタムバウで下車し、町内にメリトン・ノゲイラ氏を訪問したが、日本人のゐるのは子息アントニオ氏の經營する耕地丈で、此處から十八キロメートルある相だ電話でコンヅソンを請ふて待つ間の永かつたこと正午過ヤット一青年に馬を持たせて迎えに來て呉れたので、十八キロメートルの赤土道をお尻の痛い程乘り通して、午後三時過ぎやつとマットグロッソ耕地に着いた、廣島縣人三家族十一ケ年も此の耕地にゐる相だ、辛棒人には不景氣風も當れない、冷水で旅汗を洗ひ落しやつと寛いで皆の話を聞いたり調書をとつたりした。

八月廿九日、晴。時間があるので緩り寝た、田舎の人の心壺し餅等搗いて歓待して呉れた、九時過ぎ此處の人達と別れて昨日の青年に送つてもらつて歸途につく、正午メリトン氏宅に着き少憩後午後二時半タムバウー發ベントキリノに着いたのは午後五時過ぎ、驛前の商家でサンタクララ耕地に電話をかけたが通じない、暮かゝるので自動車を頼んでサンタクララ耕地訪問耕主も支配人も不在なのでコロニアに樋口君一家を訪ねた、以前此の耕地や近傍に澤山日本人がゐた相だが、今は樋口君と山田君と言ふのが此の近くにゐる許りだ、樋口君は六ケ年契約珈琲栽培一萬本の五年生樹から隨分多額の收穫を擧げた相だ、それに今四年契約の分も一萬本位新に仕立てゐると言ふので、若い者揃ひの家族だし隨分儲かつてゐるらしい、何んしろ景氣のいい方だ。

## 衛生問答欄

同仁會醫局

問。小生五年程以前に珈琲樹の木陰で讀書してゐると、それが薄く見へてはつきりせず、長い立木の樣なものを見てゐると少し曲つた所でもぐれ〳〵曲つて居るかの如く見へ銃を持つて獲を狙ふにも左眼を使ふ樣にしてゐます當地の二三醫師にかゝり藥を使用しても一向効力なく醫師はいつも眼中には何も見えず僅トラホームのあつた樣な形跡も見えられん、涙腺もつまつてゐない樣なことを云ひても當地では治らぬからサンパウロ市へ行けと云ひますが其の儘にして置いてゐます。丁度惡くなつた思ふ時から右眼の隅（鼻方に屬した所）を指端で押すとぐちゃ〳〵と音を立てゝなります、それと同時に鼻の奥から口中へ白い泡のした少し計りの極く薄い粘液が出て來ますが以上記した通りですが何本治療法を御教示下さい（アラ、クララ縣SA生）

答。これは涙嚢膿漏症と云ふものです、それは貴君が最後に述べてゐる病狀で確かにそう斷言されます、火を見て火事とき める程の確實さを持つてゐます治療は外科的涙嚢を摘出して仕舞ふことです、其他の療法はみんな姑息的のものと心得られて宜敷い。（高岡）

問。小生去年以來身體には餘り變りなきも時々全身がゆくなり皮膚赤くなるまで掻く癖もします、いつも其後にブツ〳〵樣なものの出來應れたりなどしますが適當の藥ありますまいか。（サランデー郡から）

答。どんな種類の皮膚病か、どうゆふ原因から出るものかがわからないので根治藥を示すことが不可能故掻ゆみを止める藥の處方を示して置きます

Menthol 2 gr. 薄荷腦二グラム
Alcool 100 gr. 酒精一〇〇グラム

此藥は無害ですからこんな場合に塗布するのに家庭應用藥として好都合です。（高岡）

問。小生事昨年の十一月より淋病を患ひ當地藥店の洗藥を小便の青くなるカプスを服用しつゝあり候も全快致さず大に困り居り候病狀は

一、腰か時々痛く肛門の奥の部分がいたく且つゆくゝあります

二、小便は病氣にかゝる前と色もかわらず又大した痛みも感じませんが洗藥を用ひてから一時間位が痛く間近いです

三、四五十日に一朝位起きた時少し白い尿が出てゐます、淋病を全治する注射藥はありませんですか（ミナス州から）

Y. Kinjô
Cirurgião Dentista
Rua Affonso Penna, No. 37
Tel. Cidade, 6267
São Paulo

齒科醫 金城山戸

聖市 アポンソペンナ三七
電話シダーデ六二六七


く（嗽々二ふ）セキを伴ふて起る

三、常に顔色悪しく人並よりからだもやせて居る

四、夜なもにセキに苦しむ

右の養生法に就て御教示願上候（イガラパーバ福川）

答。かゝる病弱兒の養生法を紙上で敷へられた位の事で果して實行出來るかどうか？色々と考へて見た結果を卒直に發表するとこの症徴は鬼畜の結核病じや無いか、多分そうだらうと云ふことになります。

そうだとすると子供の結核は良く治癒するものですから充分攝生さしてやらねばなりませぬが其人に適當な養生法を簡單に而かも直に納得される樣な事柄を敷へて上げることは六ケ敷い（高岡）


Toyoco Sasaki
Parteira Diplomada no Japão e em São Paulo
公認 産婆 佐々木豊子
ルア フレエイ カチカ一五三
マテルニダアデ・サンパウロ
電話シダーデ二〇三三番

BROMBERG & CIA.
Rua da Quitanda, 10 S. Paulo
Caixa Postal, 756

ブラッツ印攪拌器付 噴霧器——本器は農業家、果樹栽培家、園藝家、牧畜業者及養鶏家に缺くべからざる道具

蟻殺し機械、サルバドール蟻を撲滅する爲に必要なる器具は本店の品に限る

Prof. Bruno Lobo
"Japonezes"
no Japão - no Brasil

リオ醫科大學教授 ブルーノ・ローボ博士新著
『日本及ブラジルに於ける日本人』

皆さん、この書を是非一冊お求めなさい。ブラジル語を讀める方も、讀めない方も。讀める方はブラジル人がどう日本人を見て居るかを知る爲に、讀めない方は周圍の外人をして日本人を正當に理解させる爲に進物として讀ませる樣に利用して頂きたい。

正價（送料共） 金十ミル
取次所 伯刺西爾時報社
瀬木商店。中矢商店。遠藤商店

川床醤油

小麥仕込みの品質上等味佳の醤油大勉强を以て賣出しますから一度御試し願々の上御註文の程御願ひ申します

醸造元 川床榮吉
Caixa Postal, 251
Est. Birigüy L. Noroeste

CASA ALOISE
ALFAIATARIA
J. Aloise & Labadessa
Telephone Central 3844
Rua de Liberdade, 53-S. Paulo

内外製カジミラ一切を取揃へてある當店では仕洋立服は迅速安價で念入提供致します最新型まで

車道全通——通全道車

地價が安くて、地權が確實で、其の上地代拂込みの容易なのは當殖民地の三大特色です

位置はジュキア線アレクリン驛で

南聖殖民地

驛より南西十キロメートルの場所

希望の方は左に御照會あらば明細書を送ります

代理人 小林弘一郎 Caixa Postal, H Rua Fagundes, 16 S. Paulo
同 古謝將義 Largo 7 de Setembro, 15 Santos
同 赤嶺新野榮 Est. Cedro Linha Santos-Juquia

Hotel Ushio
大阪商船會社指定乘船切符取次所
潮ホテル
前田吉太郎
市ストンサ
八四街ナータスペルエザンラ
閣二九一……話電
八二三……函郵

乾魚、鹽辛、削節
三共商會
前田吉太郎
市ストンサ
八四街ナータスペルエザンラ
閣二九一……話電
八二三……函郵

カマヤ K
各船食糧賣込業
合資商會
小淵 前田 合同經營
市ストンサ
三三一街ラマカルラ子エ夢
七四一 ルーラトンセ 話電

# 或る日

（下）

レヂムソン　平井生

やゝあつて頭を上げた時の男の顔は死人の樣に青白かつた。そして血を吐く樣な聲で十字架に向つて語つた。

『許して呉れ』—妻も子も—俺はあまり若かゝつた、あまり人道を離れ過ぎてゐた！二十何年かも苦樂を共にして子供の五人も出來て是からが面白く行かうと云ふ時の俺は何と云ふ奴であつたらう—？今になつて長い夢から醒めた—後悔した、しかしそれは何にならう—遲かつた、どうか許して呉れ—お前や子供がいくら血の涙をぬぐい乍ら袖にすがつて諫めて呉れたのも聞かずに、子供をいじめ、お前を困らせては飲んでゐた、飲んではいじめてゐた。そのため平和に行く可き一家も麻の樣に散り〳〵に離れて終つた。

武男許して呉れ、お前が十四であつたらう、あゝ丁度今日の樣な風の日の夕方だつた、一寸した事で一杯氣嫌、したゝか打つた傷が元となつて發熱し遂々死なして終つた。花子、許して呉れ—何かに付けて心配してゐる矢先き子に死なれたのを苦にして熱に浮かされて『武雄〳〵』と呼び乍ら『サンタカーザ』で永眠して終つた。

あゝ俺は〳〵—それでも夢からは醒めなかつた。のみか返つて意見するお前等の居らぬのを歎んだ。何といふ奴だらう。俺は妻や子を殺した—俺は惡かつた—と改心した時は遲かつたのだ—知人からは見離され、賴る可き子とてなく、死ぬに死なれず生くるに道のない、獨者となつて世を漂よはねばならぬ者となつてゐた。—

そして四人も居る子供にも賴る可き事も出來ぬ樣に俺からして終つたのだ、此の俺は—俺は—何か云はうとして涙にむせんだ後は身を振るのみだつた。

『門を閉じますから出なさい。』折から墓地番が罵しる樣に命じた。

## 伯國笑話

### 同じく

「何だい君のハンケチの同じくと云ふ記號は？」

「いや此の間一打買つてネ、最初の一枚は僕の名の頭文字を縫つておいたんだが、あとは皆同じくとしておいたのさ。」

『死ぬる共』と思つてゐる彼も終に立つて出る可き時となつたけれ共中々急いでは立たなかつた。中ば押し出す樣に病人の樣に疲れてゐる彼は門外に捨られた。『ゴーツ〳〵』風は一層加つて門外に立ち並んで植へられた柳子樹を一しきりあをつた後は青白い夕方の月が物悲し想に墓前に殘された紙包のパンとバナ、とそして駒々しい白菊とを照してゐた。—（大正十五年十月十一日）

セルタネージョ

## 前の稻畑にて

デルタ譯　永吉重義

四五日前よりの降雨に前の畑は青々と元氣よく風の吹く度に青波を立てて居る二度目の草取を終りし若稻は何時りなく日に〳〵成長して行く樣である近き畑のことを日曜の朝早く起出て畑の中央に立つて四方を打眺つゝ涼しき朝風を受居る此の一束作勞働者の快心は如何に陽氣ならん本年度の米價安定なりし爲幾分の米作者の元氣なき樣であるが繁し當今稻の成熟色好に於て亦當時米價良價に向いつゝある爲に元氣を回復しつゝある然し乍ら去年の草取の時期の元氣と本年度の草取との元氣とは天地の差がある事に一人ひかしく感ずるのである昨の米價を、否半價を標準に手廣く植付けられ日給六七錢リアレに支拂はれ結局一俵十六、七錢前後にて賣拂はれたので其の損益の如何は此の一事にて察せられるのである其故本年度はころびし餓の杖を丈夫に握りしめ堅實と勤勉に稻の成長を樂しみに來年度の米價の良好な祈りつつ勞働し居るのであると一人朝日を青葉に受つゝそよぐのをながめながら考へたのである、否我一人許りにあらず全米作者が稻の成長良好と米價の高價を祈りつゝ働き居るならんと

ノーバ・イ・ペーリヤ

## 封簡の初まり

今日一般に用ゐられてゐるやうな形の葬型封簡は千八百五十九年から使はれるやうになつた

## 廣野は燒ける

ジュケリ殖民地　秋月露子

星眩ゆき澄みし夜に
誰がつけたか西山が
赤い〳〵眞赤な
焰を上げて燒けて居る

阿修羅王の猛りし知く
廣カンヰは燒けて居る
嗚彼の燒ける彼のカンヰ
若い無名の詩人等が
身も心も投げ入れて
戀の磯路を彼よいし
思出多き彼のカンヰ
今は淋しく燒けてゐる

## 夢みられぬ心

默想子

れむれ、れむれ、母の胸に
靜かにれむれやすらけき夢みて
笑つて、泣いて、叫んで、そして
とんで、ねどつて、遊ばうとする
幼子をれむらせるやうに
私はさめた我が心に
子守のうたをうたひながら
强ひてれむらせやうとするけれども、消へやすい幼き日の
美しい夢はふたたびみられぬ
さめはてた苦い現實に
さもすれば駄々をこねやうとする
夢みることの出來なく成つた
れむることさへ成し得ない
老ひし心に愛想をつかしながら
私は子守の唄に泣きれをまぎらす

## 翼ひろげて

### 大西洋の空を征服（4）

—ブラジル島人の—横斷使用機と航程

その月の三十日朝六時十分にポルトプライヤを出發したプルス・ツルトラ號は、午後八時にフエルナンドノローニヤ島へ到着し、翌三十一日にはレシーフエに到り、二月四日午前五時十五分同地出發午後五時半にリオへ到着、二月九日午前七時二十一分リオを出發して午後七時二十五分モンテビデオへ到着、翌十日午前十一時五十六分同地出發正午を過ぐる二十分目的地アエノスアイレスへ安着して、こゝに目出度南大西洋横斷飛行に成功したのである

▽さて今度ブラジルの島人パアロス氏が、南部大西洋横斷ジエノバ、サントス間の飛行を決行してポルトプライアまで到着、動力機に故障を起して飛揚不能になつたジヤヤー號は、伊太利セスト・カレンデのイドロポランテアルダイタリヤ株式會社の工場で製作された新型の水上飛行機である、曩にデ・ピチド少佐が羅馬メルボルン、東京間飛行に使用成功したサボイア號も同工場で製作されたのである▽

ジヤヤー號は二個の浮舟を有した單葉機で、この浮舟中には小じんまりした船室があり、翼の下部にある廊下をつたつて兩浮舟内の船室に往來が出來るやうになつてゐる、操縱士席は前方上部にあり小階梯に依つてキヤビンへ降りる事が出來る、機はまた戰時には爆擊機に使用されるやうに裝置され、一千キロの爆彈搭載能力があるし、或は空雷の運搬發射をなし得る雷擊機に變更も出來る、然し本來の性質は民間用として製作されたものである、各船室は三部に分れ、前部に五六人用の上等客室、中央は手荷物及び化粧室、後部は郵便行囊及び普通客室である▽

同機の搭載能力は三千キロで、十二シリンダー六百馬力の動力機二個を備へ、迷力は一時間に百八十キロ米突、そのモートルの型は最新式の▽十號である

尙ほパアロス氏の飛行航程は次のやうな豫定である

ジエノバ、アリカンテ間一、〇三五キロ
アリカンテ、ジブラルタル間五〇〇キロ
ジブラルタル、ラスパルマス間一、三〇〇キロ
ラスパルマス、ポルトプライア間一、七〇〇キロ
ポルトプライア、ノローニヤ島間二、三〇〇キロ
ノローニヤ、レシイフエ間五四〇キロ
レシイフエ、リオ間二、三〇〇五キロ
リオ、サントス間三四〇キロ
サントス、サントアマロ間五〇キロ

—をはり—

## 商店會社工場員

### 公休暇令

商店會社工場員等の爲の公休暇令たる昨年十二月二十四日附法律第四九八二號と施行細則たる本年十月三十日附令第一七四九六號を纏め註釋を附して新聞雜誌取次及廣告取次業者市内ポアビスタ街二十四の"A Eclectica"から發行された定價一部一ミル五百地方注文は他に郵税


新しいお正月用の食料品が揃ひました

◎乾物類　數の子、櫻海老、干北寄貝、日本いりこ、するめ、刻するめ、厚板昆布、青板昆布、刻昆布、おぼろ昆布、若目、日本製極上削節、鰹節、寒天、淺草海苔、椎茸、干瓢、香茸、干蓮根、八千代麩、白玉粉、片栗粉、千切大根、こんにやく粉、味の素、高野豆腐、日本茶、干せんまい、干ッパ

清酒正宗「白鶴」

◎鑵詰類　福神漬、燒松茸、松茸味付、松茸水煮、奈良漬（味淋入及粕入）、荷水煮）、海苦佃煮、蓮根粕漬、金柑、梅干、梅漬、赤貝、揚卷貝、淺里貝、馬刀貝、螺貝、帆立貝、貝柱、鯛味噌、鰹味付、鯖味付、蒲鉾、竹輪、鰻蒲燒、鳥賊、鰹佃麩、蛸、櫻煮、飯蛸、鰮櫻干、昆布卷

五割引

年末大賣出し（十二月末日まで）

直輸入商　瀬木商店

Y. SEGUI　Caixa Postal 1771 São Paulo　Rua Baptista, 1-38 Bauru

味ひ無比

神　印油醬

サントス港　神田榮太郎

Caixa Postal, 282 SANTOS

Tokiwa Hotel

Rua Conde de Sarzedas, No. 41

São Paulo

御出聖の方々は

常盤ホテルへ

汽船發着表は御申込み次第進呈

左記方々の現住地及び狀況御報ありたし

鹿兒島縣　高木盛一郎　長野縣　和田二郎
山口縣　外村愛助　福島縣　鈴木勇
福岡縣　青木岩吉　福岡縣　平田之助
佐賀縣　西村彦造　佐賀縣　佐々木一
新潟縣　阿部榮治　和歌山縣　堤彌一郎
和歌山縣　福島權平　和歌山縣　里見儀太郎
和歌山縣　平楠太郎　和歌山縣　青西源三郎
和歌山縣　野中重助　愛知縣　長崎梅吉
北海道　田邊治作

海外興業株式會社

Kaigai Kogyo Kaisha

Caixa Postal, 1082 S. Paulo

CONFEITARIA Japoneza Bossako

Rua Cons. Furtado, 5

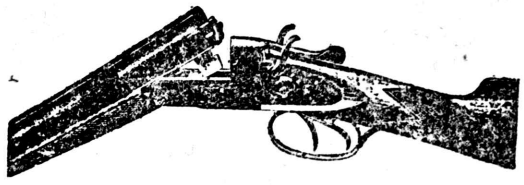
Teleph. Central, 5819

São Paulo

聖市コンセレイロ・フルタード街五

防迫菓子店

日本菓子なら何でもお好みに應じ上品に且つおいしく調製致します



弊所は他の匹敵し能はざる特技を以て修繕、メッキ、着色の御用命に應じます

◎營業科目

銃器、蓄音器、タイプライタ、金銀細工其他一般機械類の修繕メッキ、着色並に新古銃器及び附屬品等を今迄より一層廉價に御需めに應じます

地方より御注文下さる如何なる式の銃にても御望みに應じ御送金あり次第保證付にて御手元迄御屆けします

尙ほ修繕物は御持參に及ばず御送附成下されば保險付に修繕して御送り致します

聖市コンデ・サルゼーダス街三一番

渡邊銃器修繕所

Rua Conde de Sarzedas, 31

São Paulo

▲日本近信▼

# 富山灣の海底から 珍奇な動物百二十餘種發見

## 水産講習所で調べた 深海の神秘と漁業關係

海底三百尋、四百尋の深所にはどんな生物が住んでゐるであらうか、これは一般人に取つては神秘の興味であり、漁業者にとつては各漁場に於ける魚類の餌を知ることが出來る貴重な問題であつたが、少くとも日本沿岸ではまだ**不可解**の問題として取殘されてゐた、處が一昨年から越中嶋の水産講習所では各地方水産業者と連絡を取つて、上記の意味での海底調査を初めたが、先づ此程富山灣の百尋乃至三百尋の海底調査を完了したその結果は意外にも過去前世紀に亘つて知られなかつた珍奇動物百二十餘種を發見して十月十五日水産講習所に送つて來た種類はエビ、カニ、貝類が多いが三百尋といつた深海底の蟲類には**土地の**老漁父も見たことのない珍奇なものがある、講習所の丸川教授はその整理に沒頭し乍ら語る『これから研究の上でないとわからないが、今まで知られなかつたものが多數あるので意外の發見であらうと非常な興味をもつて整理中です、何しろ海底の生物を知ることは漁場での貴重な研究で、富山灣では今度で調査も一段落であるが講習所では**全國的**に調査を完成する爲めに調査船蒼鷹丸を伴つて千葉から青森までの沿岸海底を調査中であるが、全國完成の上は百尋内外の淺い海底及び三、四百尋の生物の分布を知ることが出來るわけで、漁業上及び學術上非常な期待を以て仕事を進めてゐます』と

## 藺の屑で製紙

……製紙業者の福音

現今製紙業界においては原料暴騰につれて低廉なる補助原料要求の聲がやかましい折から島根縣立工業試驗所では昨秋來西技師が主任となり出雲半紙製造に必要な補助原料を縣下各地に生産する畳表製造用藺の屑を利用することにおいて數ケ月間試驗を重ねた結果確信を得たのでこのほど能義郡布部村の製紙家岩田佐一郎氏の**工場で**試驗的に使用したところ成績は從來三椏や藁を使用してゐたものよりはるかに良好で生産費も原料運搬費を差引いてなほ二三割輕減されることが確實となつたので出雲表吳座同業組合ならびに出雲表吳座販賣購買組合の斡旋で八束郡各地における屑藺十貫余り購入することを契約したがこの屑藺は十貫約十錢餘りで從來使用の藁よりも約半値に當り製紙業者はもとより畳表業者にとつて一大福音をもたらすものである

## さらけ出される 華族の内幕

妾や女中に生ました子供五百餘人

宮内省では將來華族令を改正するための下準備としてまづ華族の戸籍上の實際狀態を調査する**必要が**あるので、去る大正九年頃から宗秩寮で九百五十名の華族及びその家族五千九百名について

續庶子別、配偶關係、在籍原因、廢絶原因、隱居の種類、授爵關係、生活の態樣、治産能力

其他十數項目に亘つて調査し各統計を作つてゐたが、大體終了したので更に最近失爵原因についての調査を始めてゐる、この既に調査を終つた項目の内で最も興味があるのは、正妻以外の妻腹や女中其他秘密の女との間に出來た所謂私生子を**認知し**た庶子の數が可成多いことであつて五百餘人に達してゐる、そしてそれ等は新しい華族の内には殆ど稀である、これは新華族は國家に勳功あり同時に社會からも尊敬されてゐる人格者が多い爲で、一番多いのは公卿華族でそれに次ぐのが武家出の華族であると

## 天理教が分裂

……新派は天倫教

天理教信徒の一部は天倫教奉讃會なるものを組織し、大阪天王寺生玉町に假事務所を設けて、其理由を公にした、それによると天理教本部にあるべき教祖の御神體教祖の御筆先原本等は遠くの昔に奈良市辻町の中井勝太郎氏の手に歸して居る何故に斯くなつたかと云へば現在の幹部が信徒の淨財によつて富を致せるが如き曲事が多いため、茲に居らるゝ事を欲せられぬものである、依つて新に攝津國伊丹町郊外の緑ケ丘に社殿を作り之を奉祀すると云つて居る、尚天理は間違ひで天倫王之命を主宰の神とするのであるから、新教は天倫教と號すると聲明した

## 長崎市で 嬰兒鼠に喰はる

長崎市桶屋町八千代生命保險代理店小使板倉森作妻きりの(三十)は九月十日長女ふじ子を出産したが産後の餘病に苦しみ、ふじ子と別室に臥床してゐたので、夫森作は十月廿日午後五時頃ふじ子に牛乳を與ふる爲め産兒の室に這入ると七、八匹の大鼠が小兒の全身の肉を喰ひ散らし肉片血塊散亂せる有樣にビックリ仰天して鼠を追廻したるも遂に一匹も捕へられずふじ子の死體は目も當られぬ慘狀を呈した

## 四十尋迄潜水し得る 特別潜水器發明

佐世保海軍工廠の畑海軍大尉は特別潜水器考案中の處今回愈々成功した同潜水器は四十尋の海底まで潜水し得られる因に從來の潜水器は僅か二十五尋の處迄潜水し得らるだけである

## 兵庫縣で 移民會社を設立

兵庫縣では南米移民を大々的に奬勵の計畫にて今回三百萬圓を支出し移民會社を設立する事になつたが此會社は神戸の實業家川西氏其他商人で計畫した

## 浦島太郎の 龍宮城を見つく

……特務艦が南洋で

南洋諸嶋の測量任務を終へて十月二十二日横須賀を經て吳軍港に歸つた特務艦膠州の齎した報告によれば『サイパンに散在する五十餘の小嶋にナンマータールと稱する直徑二間餘の**城廓が**あることを發見した何時の時代如何なる人種が作つたものか解らぬが最近又復鋼で造らへた鑢、貨幣の飾り、小飾り等を發見したが或は龍宮物語として海洋傳説になつて居る浦嶋太郎と、土人の呼んで居るナンマータールの名前が能く似て居る點から考へて浦嶋太郎の傳説は土佐あたりの**漁師が**暴風雨に押流されこの小嶋の美しいナンマータールを見て日本に歸り、浦嶋太郎と誤り傳へられるに至つたのが事實であるかも知れないと思はれる』右につき伊東忠太博士は語る『その城廓のことについてもつと具體的の説明がなければ年代とか人種とかについて明確な判斷は出來ない、浦嶋太郎とナンマータールとの關係は、非常に面白い問題であるが、古來浦嶋太郎の傳説の出所についてはいろ〳〵な説があるので、それと直にきめてしまふわけには行かない』と


大阪商船會社指定切符取扱所

聖市旅館同業組合

大和 コンセレイロフルタド街二 坊迫健藏 電話セントラル五八一九

旭 コンセレイロフルタド街一 秋田彖三郎 電話セントラル四一〇二

末廣 コンデ・サルゼダス街五〇 中山忠太郎 電話セントラル四五五九

東京館 マウア街二九一 仲村渠三郎 電話シダーデ一四七六

上地 ボニータ街一一 上地彌造 電話セントラル五七〇一—郵函三三五

小川 コンセレイロフルタド街六六 小川源右衛門 電話セントラル四四七六

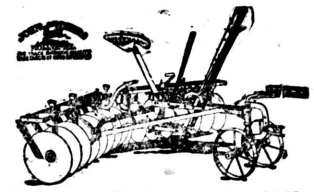
"JOHN DEERE" 鹿印

農具諸器械の御用なら

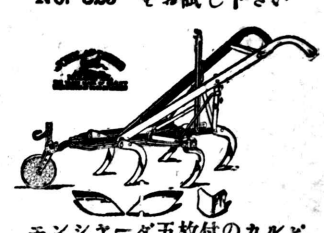
諸農具器械一手販賣所

"MONTANHA" Nos. 0, 00 B1 のアラードを召せ

アラード "SYRACUSE" No. 825 をお試し下さい



デスコ八枚 十二枚 十六枚付のデストロアルード "JOHN DEERE" をお求め下さい



エンシャーダ五枚付のカルビディラの御試用を願ひます

LION & CIA.

Rua Alvares Penteado, 3 Caixa Postal 44 S. Paulo

MEIA NOITE

Cinema Gratuito

Rua Formosa, 10 e 10-A • Teleph. Cidade 1215

御家族連れの御遊樂にはお誂へ向きの當所

日本人諸君の御遊來をお待ち致

當所では毎日各國の最良の映畫封切御覧に供して居ります。

毎夜 午後五時半から七時半迄及び午後十時から十一時迄

毎日 午後二時半より五時半迄

おもしろいマチネー

趣味たつぷりのリアレー

御贔屓お客樣方は當市上流家庭、上品で氣持もよく衛生的な事第一等

菓子店、アイスクリーム店、酒場として全伯國の第一流

## 地方から遊學出聖の志望者を收容の寄宿舍を計畫

### ギード神父が奔走　寢臺二十人分寄贈

數百年も昔聖フランシスコが日本へカトリック教布教したのを慕ひ、日本人の心からの友を以て自任して、前例のない一時に幾十人もの日本人子供に洗禮をしてカ教に歸依せしめたり、男女青少年等にコムニオンを受けさせたりその都度上流聖

の爲に、市内へ寄宿舍を設けてさうした少年少女をホンの實費で收容し、行儀作法修身宗教上の薫陶から、學校の選擇、修學の指導、入學の便宜等父兄になり代つて萬端の世話をしやうと云ふ計畫を立て、當國諸名士連の贊助後援を得て着々とその設立準備を進めてゐるが、既にその企てに共鳴して、二十人分の寢臺寄贈を申込んだ者もある、尙同神父は聖州義熟の小林美登利氏をカ教に改宗させやうとして大に努めてゐるが之はなか〳〵しやうと歎息してゐた、因に去る十二日の日曜に邦人子女四十人（内二人は大人に）ピラポーラの修道院長に依つて行はれたコムニオンの式は非常の盛儀で、エスタード紙宗教欄では此の擧を大に讃し、日本人の道德感念心理狀態は、カトリック教旨と一致するものなる事を論評してゐたが、之が動機となつて此頃では上流家庭の人で今度日本人の子供の洗禮をする時はなりたいからと同神父の許へ申込んで來る者がボツ〳〵ある由である

## 聖上御容態

本日午前九時三十分總領事館着電によれば

（一）十六日午後陛下には御體温三十七度に御低下御脈搏百二十四に御昇騰東宮同妃兩殿下には直ちに御參殿あらせらる

（二）午後五時宮内省通知御脈搏時に御不整に御呼吸は淺表性に伺ひ奉る昨夜來御睡眠御不足にあらせらる午後三時三十分生理的食鹽水二百立方センチメートル御灌腸申し上ぐ

尙ほ十六日葉山發合同電報に依れば

天皇陛下には昨日中御失神遊ばされカンフル注射によつて元氣御恢復に成つた、攝政宮殿下には御枕邊にあつて御看護申上げてゐらせらるかゝる御狀態にあらせられるので内閣は午後五時緊急會議を開催した

州人の名士夫婦を說いて教父母として立會はせ日伯親善の法を講ずると共に、異端者視されてゐた日本人が、續々と群をなしてカ教に改宗しわけもない同化振を實現させて世人を心服せしむるなどに、双肌拔いで骨折ることを樂しみとしてゐる市内プラッサ・ジョアン・メンデス・サンゴンサーロ寺院のギード・デル・コーロ神父は、地方在住の邦人でその子女を當市へ遊學せしめたくても、その便宜のないのに困つてゐる者に與へてゐる

## 秩父宮殿下

### 急遽御歸朝

（ロンドン十日發アーバス）日本　天皇陛下の御惱のため當市に御留學中の秩父宮殿下は早速東京へ御出發になることに決せられた

## 宮城前に國民が御平癒を祈願

十三日東京電報（アーバス）に依れば、數千の國民は宮城前において　聖上陛下の御快癒を祈願してゐると

## 進歩共和黨の總裁

### ベ前大統領が

前大統領アルツール・ベルナルデス氏は最近リオに樹立された進歩共和黨名譽總裁たることを承諾した

## 前バイア州統領を歡迎

前バイア州統領で同州における民主黨領袖反政府黨の巨頭として人氣のあるセアブラ氏は歐洲から歸國後十四日リオへ到着その上陸に際しては軍樂隊三隊演奉しリオ市民から白熱的歡迎を受けた

## バイア號歸る

ジェノバ、サントス間飛行のジャウー號飛行途中援護の爲出動中だつた巡洋艦バイア號は同機がポルトブライアから飛べなくなつた爲十四日リオへ歸航した

## ジエノバ、サントス間飛行續行

### ワ大統領に激勵される

ポルト・ブライアまで飛んで動力機に故障が起き伯國の鳥人バアロス氏折角の快擧ジェノバ、サントス間の大飛行も遂に中止と傳へられ伯國人を大に失望させたが最近同地からの來報に依るとワシントン大統領が同飛行續行の爲あらゆる必要な援助を約して激勵したのでバアロス氏はミランの飛行機製造會社へ相談に出發した偵察士プラーガ大尉のブライア歸着後即ち明年一月末に飛行續行を始めると意氣込んでゐると

## セントラル線に大降雨出水

### 列車運轉不能

今週始めリオ市及びリオ州やミナス州内諸地方に猛雨あり、バライバ河は大增水の爲出水の惧あり、沿岸住民を脅かし、セントラル鐵道線路に損害を與へてゐたが、ラブリニヤス驛の近くキロメートロ二百四十六における防水壁破壞出水となり、一時リオ、サンパウロ間列車運轉不能に陷り、バウー驛において乘替をして聯絡をとるに至つた

## 伯國外交官移動

……と省内事務簡捷

新外務長官マンガベイラ氏は外交官の移動につき先頃ワシントン・ルイス大統領と協議したがパラグアイ駐劄公使ナブコ・デ・ゴウベア氏はウルグアイ駐劄となり、エリオ・ロボ公使はウルグアイから駐米大使に榮轉する筈である尙ほ同長官は省内事務の簡捷を計り今迄外交官の賜暇の爲には四ヶ年駐外たることを要したが之を二年又は三年に短縮しやうとしてゐると傳へられる

## 本年入聖移民數

本年一月以來本月八日までに當州へ入つた内外移民數は八萬二千五百三十人に達した内五萬七千八百一人はサントス港から他は鐵道に依つたもので本年一つぱいには八萬六千臺を突破するであらう

## 日本倶樂部の歡送迎會

當地日本倶樂部にては本月二十三日布哇丸にてサントス出發の有山書記生、同二十八日神奈川丸にてサントス出發の天滿書記生を送り併せて新たに着任の吉浦書記生、田付通譯生並に東山農事會社代理員山本、水上兩學士を迎へんが爲め去る十四日夜都内大廣間に於て歡送迎會を開いたが出席者四十餘名近來稀に見る盛會であつた

## 年の暮に渡來同胞千餘名

十日サントスへ入港した郵船神奈川丸で四百十二人、又本日入港する商船ラプラタ丸で六百八十八人の同胞到着

## 梅辨のピオネイロ星名氏射たる

……雇人の伯人に……

プレシデンテ・プルデンテ警察テス・デ・オリベイラの爲、農事契約問題についての爭論の結果小銃で射殺され犯人は其場で逮捕されたと云ふ、氏はとかくの評はあり敵もかなり多い人ではあつたが、在伯日本人中の名物男たるを失はず、嘗つては謄寫版で週刊誌『南米』を發行して當國における邦字新聞の魁をなし、又ソロカバナ線奥地のピオネイロとして活動した、かうした突然の非業の最後はあまりにあつけないものであつた

## 創設者

### 星名謙一郎氏は、

その使用人たるジョゼ・ブレスの爲、農事

## 原田氏公認技師となる

苦學八年專に建築、測量に力をこめたる原田政平氏は愈々業成り試驗の結果去月末州農務長官から免狀を授與され適れ公認技師となつたは氏を以て邦人州公認技師の嚆矢とする

日曜集會

十二月十九日午後八時試教題「實驗的基督教」場所コンデ町七番ポリネス教基教會福音使物語赴夫

## 夫婦者入用

聖市の近くにあるシチオを管理する爲農業心得ある夫婦者入用高給支拂ふ、希望者は左記へ午後七時後來談されたし

Rua Abilio Soares 53
Paraiso, S. Paulo


大毎記念移民諸君に急告

『カナダ丸』で大正十三年七月末日渡來した『大毎記念移民』御一同に急告いたします

今回大阪毎日新聞社から桑原忠夫氏が當地に來られて本山社長の命に依り記念移民御一同の落付きを見屆け且つ慰問をしたいとの事でありますから至急現住所を御一報願ひます

海外興業會社
伯國支店
Caixa Postal, 1082 S. Paulo

A FINANCEIRA
Calçado de luxo
Meibach & Pavão
Rua da Liberdade, 84-A
Tel. Cent. 5187 S. Paulo

靴の御注文は弊店に限る

上等品を精々廉價で差上げますから物は試めし是非一度お立寄りを願ひます。

聖市リベルダーデ街八四―A
電話セントラル五一八七

食料品及雜貨販賣
雜穀類委托販賣
上原商店
サントス港
ラルゴ・デ・セッテセッテンブロ六番
電話……一八〇四

シチオを讓る

當市の近くイングレザ線にて二時間で達する所百五十アルケーレスの優秀なシチオを賣ります家も森も珈琲樹も清水もあります、價格安支拂法便宜御相談に應ず、詳細は左記へ但し仲買人お斷り

Rua Wenceslau Braz, 6 sala, 1

御手輕御料理
魚よし
コンデ街三三

コロノ募集

◎募集家族五家族
ピラ・ブタンタン（ピニエーロ）

忠夫氏が當地に來られて本山社長の命に依り記念移民御一同の落付きを見屆け且つ慰問をしたいとの事でありますから至急現住所を御一報願ひます

海外興業會社
伯國支店
Caixa Postal, 1082 S. Paulo

尋人廣告

沖縄縣中頸郡浦添村字城間
月主松長男　仲西眞才
明治卅五年十二月生

右の現住所至急知りたし本人又は御存知の方は左記へ御一報を願ひます

在リベロンプレート
帝國總領事館分館

M. HARADA
ENGENHEIRO
Rua Santa Thereza, 2
6 andar sala 14
Telephone Central, 3434
S. PAULO

建築、設計、製圖、土地測量、道路設計等の御用命に應じます

公認技師　原田政平

事務所　サンタテレザ街貳番六階拾四號室
聖市電話……セントラール……參四參四

雜貨食料品

反物、小間物、酒類、特別醬油、干魚、いりこ、削節、赤貝、鑵詰類、其他品々

矢野商店
コチア町マンニョベーロ

中央線にシチオをお買ひになるなら

モジ・ダス・クルゼス驛から七キロ、バイロ・ドス・コケロスで一アルケールブ、のロッケロス米突角百レース（土地だけ森林は別）で分讓、纏めて買う方には割引します、ピリチバ行自動車道通じ小學校近し他に同驛から十二キロの地點に十二乃至二十アルケーレスの賣物あり、詳細は

Bairo dos Coqueiros Emilio Jannoski へ、土地會社は附近を米突角一ミル百で賣つてゐます

廣告

金五十圓末廣旅館中山忠太郎殿
同運輸業北村正雄殿
金二十圓寫眞師高山運平殿

右の諸氏より前記の金額當校へ御寄附下されしを以て茲に謝意を表す

大正十五年十二月
ジュケリー同志會
ジュケリー小學校


娘トヨ子儀豫て病氣の處藥石其効なく死亡致しコチア共同墓地へ埋葬仕候間此段生前辱知諸彦に謹告追而葬送の際は御繁忙中にも拘らず遠路御會葬下され候段厚く御禮申上候取込中御挨拶漏れも可有之略儀ながら紙上を以て御禮申上候

父　松岡勝芳
母　ミサオ
親戚一同

愚母フテ儀病氣の處八方手を盡し候も老體の事故藥石其効もなく遂に去る八日午前二時自宅に於て死去致し候間日午後三時モデーデスクルーゼス市共同墓地に埋葬仕り候此段生前辱知諸彦に謹告仕り候也

追而病中から當村日本人會會員一同の御厚意と御多忙中乍ら態々遠路御會葬被下候段難有奉鳴謝候

一々拜趨御禮申上べき筈の處乍略儀紙上を以て御禮申上候

大正十五年十二月十三日
セントラル線
モヂダスクルゼス驛
喪主　紺野一郎
外家族一同
親類總代　菊地善右衛門
小野豐藏
鈴木太郎
菊武治
友人　吉田鐵造
佐川義信

愚弟末吉儀去る九日不慮の災難に遇ひ不幸にして手當の効なく死亡致し翌十日コチア共同墓地に埋葬仕候間此段生前辱知諸彦に謹告仕候追而葬送の際は御繁忙中にも拘らず遠路御會葬下され候段厚く御禮申上候取込中御挨拶漏れも可有之略儀ながら紙上を以て御禮申上候

兄　桐井伊三郎
長男　榮太郎
友人　大利國秀
總代　佐竹太郎
堀田信一
大利仁作
勝吾

De 17 dezembro de 1926 No. 479

# Noticias do Brazil

大正五十年十二月十七日 金曜日 第四百七十九號

## 大石内蔵之助

第三百回

牛井桃水

『兄公は如何めされたな』

『ヤ、兄九郎作の事を御存じで御座りますか、娘お小夜の身の上に付き、先程御領主様に、直訴を致しかけましたが、願ひの筋申上げても了はぬ中に、お召捕になりまして、今は揚り屋に推込められ、嘸かし難儀致す事で御座りませう、もう〳〵所詮父子とも、助かる事は出來ぬものと、諦めて居りまする』と與次兵衛は涙に咽ぶ。

『足下は此の儘立歸るのか』

『兄が何となりませうか、責て極りの付きますまでは、御城下に宿を取つて、逗留致さねばなりませぬ』

『宿は何處ぢや』

『本町の丹波屋で御座ります、して旦那様は、是から何方へお越しなされます』

『急ぐ旅と申すではなし、城下の見物を致した上、足の向く處へ參る筈、縁があらばまた重ねて』と幸右衛門は別を告げ、群集の間をくゞつて、何處ともなく立去つた。

＊　＊　＊

丹波屋の裏座敷には、九郎作の妻のおぶんと、與次兵衛と對坐で、絶ず涙を拭ひながら、勢のない聲をして、

『泣く兒と地頭にや勝たれぬもの、その上稲毛様のお妾になつたといふて、きつと死ぬにも限るまい、御領主様に直訴などゝそんな危い綱渡りは、何うでも思ひ留らつしやれと、いろ〳〵私等も宥めて見たが、お小夜の命にさはると知つて、何うマア此の儘捨て置かれう、直訴したが惡いとあつて、殺されりやア本望ぢや、生きて悲しい目を見るより、己は死んで了ひたいと思ひ詰めた今日の直訴、まだ何にも言はぬ中、引立てられて揚り屋入り、豈夫命取られる程のお咎めもあるまいが、永牢位は通れぬ筈と、役人衆も言うて御座つた、幸ひ今日の角力には、庄屋どのを始め、村中の人々も大方集つて居た事ゆゑ、早速皆な相談の上、庄屋どのに惣名代の、三人をさし添へて、御赦免願ひに行かしやつたゆゑ、今に嬉い知らせがあらう、左様マア一途に歎かつしやるな』と與次兵衛は慰める。

『皆の衆の心づかひで、命一つは繋留めても、所詮無事には濟むまいが、此の二三年は太う弱つて、家に居ても冬分は、火燵でないと凌げぬ體、永牢にならうものなら、今年の冬が通されぬ、もう〳〵私や九郎作どのに有の儘話しを聞いたら、嘸かし腑が潰れるであらう、さりとて何時まで匿して置いても、どの道一度は知れる事、ア、是非に及ばぬ話して退けう』

『早う聞きたう御座ります』

喜右衛門は涙を拭うて、與次兵衛おぶんに打向ひ、

### トラホームには『タカ點眼藥』

も、娘にも此の世では、逢はれぬものと諦めて居る』とまたもおぶんは泣伏した。

斯る折から庄屋喜右衛門は、悄然として入つて來た。

『オ、庄屋様が御座つた、イヤもうほんに太いお世話で御座りました、して九郎作の事は、何なお捌きになりましたか』と言葉忙はしく尋ねる與次兵衛、喜右衛門は俯向いた儘、そゝるやうな歎息して、右左の答へもないのであつた。

『喜右衛門様、九郎作どのは永牢になりまするか』と血を吐くやうな聲で問うた。

『皆様のお力添へ、よもや夫程のお咎めは御座るまい、サ、ちやつと話して下されませう』

『私や何うも話が出來ぬと』庄屋は鼻を酸らした。

『私や覺悟をして居ります程に泣きもせぬ歎きもしませぬ』

『如何に覺悟をしたと言うて、

Natal e Anno Bom
CASA LEBRE

ナタールとお正月に!!!
最新玩具類及び御贈答用品は
キンゼ街とデイレータ街角のCasa Lebreで
御需めになるに限ります。

NIPPO-BRASILEIRA
CLINICA DENTISTA
日伯齒科醫院
セバッション
モーラサントス
齒科醫
村上眞市郎
臺市ボニータ街九番(二階)
(上地旅館の隣り)

Dr. S. TAKAOKA
MEDICO E OPERADOR
Rua Fagundes, 8—S. Paulo
診察 午後三時より 同 六時まで
臺市ファグンデス街八番
電話セントラル四一八〇
ドクトール 高岡專太郎

BANCO NOROESTE DO E. DE S. PAULO
Rua 15 de Novembro, 49
日本に於ける當銀行代理店
株式會社 第一銀行
日本内地どこへでも何れの銀行よりも低廉な料金で而も最も割のいゝ爲替牽で圓貨勘定での送金取扱ひます

尋人
右の者山形縣より現住所を以て何れの里に通信致さざる方は御候
新潟縣人 岡山縣人 鳥取縣人 兵庫縣人 茨城縣人 阪本龍馬
小倉縣人 夏目吉三郎 吉田清一郎 萬代定市 清水藏一 齊藤平吉
大阪縣人 鞆の浦安芸の國 關東
一間同報被下度く願上候
海外興業株式會社移民部
Caixa Postal, 1082
São Paulo

綺麗で、迅速で、叮寧で有名な
石村洋服洗濯所
電話セントラル參貳參四
Rua dos Lavapés No. 226

當研究所特製品
口腔衛生……には衛生『ハミガキ粉』 二、五〇〇
消化不良……にはポリヂアスターゼ 一、五〇〇
トラホーム……にはタカ眼藥 五、〇〇〇
ハヤリメ……にはタカ膏藥 三、五〇〇
痛みある腫物……にはタカ胃散 五、〇〇〇
胃腸病……には『ポリビタミーナ』 一〇、〇〇〇
小兒强壯劑……
尚醫藥品及殺虫、殺菌劑、醫療器械の御求めに應じます。
大河内藥化學研究所
聖市アッセンブレア街三一
電話セントラル四八一一八
取次所 各地邦人商店へ御尋ね下さい

F. S. Hampshire & Companhia Ltd.
S. Paulo : Rua Alvares Penteado, 17 Sobrado
Santos : Rua 15 de Novembro, 147 Sobrado
KANAGAWA MARU'
Sahira' de Santos em 28 de Dezembro
日本郵船株式會社
汽船出帆廣告
日本行には一番早い
◎神奈川丸
十二月廿八日日本へ向けサントス出帆
日本郵船會社の船は南阿經由日本及サントス間快速船で毎月定航をして居ります
各船共三等客の爲船室を改善し食事を精選大に優遇致して居ります
◆詳細は上記代理店へ御照會を乞ふ

TUDO!
眼鏡、寫眞機、望遠鏡類一切
眼鏡類は醫師指定通り御注文に應じます
Casa Fotoptica
Rua São Bento, 55
Caixa Postal, 2030
S. Paulo
値段が安く品物の堅牢をお望みの方は是非上記の弊店へお立寄りを願ひます

BANCO ESPECIE DE YOKOHAMA, LTD.
(THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD.)
Rua da Candelaria, No. 23
Caixa Postal 380
Rio de Janeiro
リオデジャネイロ
横濱正金銀行支店
キリトリテ、デガミノ、オモテニ、ハラレタシ

金送里郷
一、御送金の伯貨は當店にて受取りたる當日の爲替相場にて日本金に換算可仕候
二、日本内地郵便爲替料、書留料其他總て當店に於て負擔いたし即ち全く無手數料にて御郷里の受取人へ送り屆け申上候
三、金子は現金封入、郵便爲替又は銀行小切手にて當店へ御送り被下度猶横濱正金銀行勧定としてBanco Commercial do Estado de São Paulo又は御便宜の方はBanco Noroeste do Estado de São Paulo へ御拂込被下候ても差支無之候
四、何れにしても送金申込書は必ず忘れずに當店へ御送り下されたく候

預金
日本貨定期預金利息 六ヶ月以上 年六分
伯貨定期預金利息 六ヶ月以上 年四分五厘
伯貨當座預金(小口) 一ヶ年以上 年五分
◆預金用紙は御請求次第直に御送り可致御不審の點は御遠慮なく御問合被下度候
◆預金通帳は書留郵便にて御送付可申上候間御申込の際最寄郵便局御指定相成候ハヾ御便宜に有之候

大阪商船會社
◎日本へ
壹萬噸快速船
◆はわい丸
十二月廿三日サントス發
十二月廿六日リオ發
日伯間唯一の政府命令定期船
◇詳細は左記へ
Antunes dos Santos & Co.
São Paulo :- Rua Barão de Itapetininga, 39-41A
Santos :- Rua do Commercio, 84
Wilson Sons & Co. Ltd.
Rio de Janeiro :- Av. Rio Branco, 37
サントス在勤員
莊司良雄